## 0.0.1 Mahali (excerpt)

## mahālisuttam

Thus was heard by me. At one time the Auspicious One dwelled at Vesali, in the Great Wood, at the Hall with the Peaked Roof. At that time, many Kosalan and Magadhan Brahmin envoys also dwelled in Vesali on some business. Those Kosalan and Magadhan Brahmin envoys heard: "The samana Gotama, son of the Sakyans, having gone forth from the Sakyan clan, abides in this Vesali, at the Hall with the Peaked Roof. Now a good reputation has been spread about that Auspicious Gotama thus: "Truly is he the Auspicious One, the Arahant, rightly self-awakened, excelling in knowledge and conduct, well-farer, knower of worlds, incomparable charioteer of tamed persons, teacher of devas and humans, awakened, auspicious." Having realized this world with its devas, maras and brahmas, together with the population of samanas and brahmanas, devas and humans, he causes to make it known. He teaches the Dhamma that is good in the beginning, good in the middle, good in the end, with the right meaning and phrasing, making known the life of purity that is utterly perfect and pure. Now good is the sight of such arahants."

evam me sutam: ekam samayam bhagavā vesāliyam viharati mahāvane kūṭāgārasālāyam. tena kho pana samayena sambahulā kosalakā ca brāhmaṇadūtā māgadhakā ca brāhmaṇadūtā vesāli-

yam pativasanti kenacideva karanīyena. assosum kho te kosalakā ca brāhmanadūtā māgadhakā ca brāhmaṇadūtā, "samaṇo khalu bho gotamo sakyaputto sakyakulā pabbajito vesāliyam viharati kūtāgārasālāvam, tam kho pana bhavantam gotamam evam kalyāno kittisaddo abbhuggato: 'iti'pi so bhagavā araham sammāsambuddho vijjācaranasampanno sugato lokavidū anuttaro purisadammasārathī satthā devamanussānam buddho bhagavā'ti. so imam lokam sadevakam samārakam sabrahmakam sassamanabrāhmanim pajam sadevamanussam sayam abhiññā sacchikatvā pavedeti. so dhammam deseti ādikalyānam majjhekalyānam pariyosānakalyānam sāttham sabyañjanam kevalaparipunnam parisuddham brahmacariyam pakāseti. sādhu kho pana tathārūpānam arahatam dassanam hotī"ti.

2. Then, the Kosalan and Magadhan Brahmin envoys stopped by the Great Wood, at the Hall with the Peaked Roof. At that time the venerable Nagita was the Auspicious One's attendant. Then, the Kosalan and Magadhan Brahmin envoys went to the venerable Nagita. Upon arrival, they said this to the venerable Nagita: "Where, O Master Nagita, is he, the good Gotama, abiding at present? Indeed, we have a desire to see that Auspicious Gotama." "It is not the right time, O friends, for seeing the Auspicious One. The Auspicious One is in seclusion."

Then, those Kosalan and Magadhan Brahmin envoys sat down just there on one side [thinking]: "Only having seen that Auspicious Gotama will we go."

atha kho te kosalakā ca brāhmaṇadūtā māgadhakā ca brāhmaṇadūtā yena mahāvanaṃ kūṭāgārasālaṃ tenupasaṅkamiṃsu. tena kho pana samayena āyasmā nāgito bhagavato upaṭṭhāko hoti. atha kho te kosalakā ca brāhmaṇadūtā māgadhakā ca brāhmaṇadūtā yenāyasmā nāgito tenupasaṅkamiṃsu. upasaṅkamitvā āyasmantaṃ nāginaṃ etadavocuṃ: "kahaṃ nu kho bho nāgita, etarahi so bhavaṃ gotamo viharati? dassanakāmā hi mayaṃ taṃ bhavantaṃ gotamanti. "akālo kho āvuso bhagavantaṃ dassanāya. paṭisallīno bhagavā"ti. atha kho te kosalakā ca brāhmaṇadūtā māgadhakā ca brāhmaṇadūtā tattheva ekamantaṃ nisīdiṃsu: "disvā'va mayaṃ taṃ bhavantaṃ gotamaṃ gamissāmā"ti.

3. Otthaddha the Licchavi also visited with the venerable Nagita in the Great Wood, at the Hall with the Peaked Roof with a large Licchavi assembly. Upon arrival, he bowed down to the venerable Nagita and stood to one side. Having stood to one side, Otthaddha the Licchavi, too, said this to the venerable Nagita: "Where, O Bhante Nagita, is he, the Auspicious One, the Arahant, the rightly self-awakened One abiding at present? We

have a desire to see that Auspicious One, the Arahant, the rightly self-awakened one."

oṭṭhaddho'pi licchavī mahatiyā licchaviparisāya saddhim yena mahāvanam kūṭāgārasālam yenā-yasmā nāgito tenupasankami. upasankamitvā āyasmantam nāgitam abhivādetvā ekamantam aṭṭhāsi. ekamantam ṭhito kho oṭṭhaddho'pi licchavī āyasmantam nāgitam etadavoca: "kaham nu kho bhante nāgita, etarahi so bhagavā viharati araham sammāsambuddho? dassanakāmā hi mayam tam bhagavantam arahantam sammāsambuddhanti."

4. "It is not the right time, O Mahali, for seeing the Auspicious One. The Auspicious One is in seclusion." Otthaddha the Licchavi, too sat down just there on one side [thinking]: "Only having seen that Auspicious One, the Arahant, the rightly self-awakened One, will I go."

"akālo kho mahāli bhagavantam dassanāya. paṭisallīno bhagavā"ti. oṭṭhaddho'pi licchavī tattheva ekamantam nisīdi. "disvā va aham tam bhagavantam gamissāmi arahantam sammāsambuddhanti.

5. So then, Siha the novice went to the venerable Nagita. Upon arrival, he bowed down to the venerable Nagita and stood to one side. Having stood to one side, Siha

the novice said this to the venerable Nagita: "O Bhante Kassapa, these many Kosalan and Magadhan Brahmin envoys have come here to see the Auspicious One. Otthaddha the Licchavi too, has come here with a large assembly to see the Auspicious One. It will be good, O Bhante Kassapa, if these people get to see the Auspicious One."

atha kho sīho samaņuddeso yenāyasmā nāgito tenupasaṅkami. upasaṅkamitvā āyasmantaṃ nāgitaṃ abhivādetvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. 'ekamantaṃ ṭhito kho sīho samaņuddeso āyasmantaṃ nāgitaṃ etadavoca: ete bhante kassapa, sambahulā kosalakā ca buhmaṇadūtā māgadhakā ca brāhmaṇadūtā idhūpasaṅkantā bhagavantaṃ dassanāya. oṭṭhaddho'pi licchavi mahatiyā licchaviparisāya saddhiṃ idhūpasaṅkanto bhagavantaṃ dassanāya. sādhu bhante kassapa labhataṃ esā janatā bhagavannaṃ dassanāyā'ti.

6. "Well then Siha, you just inform the Auspicious One." "Yes, Bhante." Siha the novice, having replied to the venerable Nagita, went to the Auspicious One, bowed down to the Auspicious One and stood to one side. Having stood to one side, Siha the novice said this to the Auspicious One: O Bhante, these many Kosalan and Magadhan Brahmin envoys have come here to see the Auspicious One. Otthaddha the Licchavi too, has come here with a large assembly to see the Auspicious One. It will be

good, O Bhante, if these people get to see the Auspicious One."

'tena hi sīha, tvaññeva bhagavato ārocehīti'. 'evaṃ bhante'ti kho sīho samaṇuddeso āyasmato nāgitassa paṭissutvā yena bhagavā tenupasaṅkamitvā bhagavantaṃ abhivādetvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. ekamantaṃ ṭhito kho sīho samaṇuddeso bhagavantaṃ etadavoca: "ete bhante sambahulā kosalakā ca brāhmaṇadūtā māgadhakā ca brāhmaṇadūtā idhūpasaṅkantā bhagavantaṃ dassanāya, oṭṭhaddho'pi licchavī mahatiyā licchaviparisāya saddhiṃ idhūpasaṅkanto bhagavantaṃ dassanāya. sādhu bhante labhataṃ esā janatā bhagavantaṃ dassanāyā'ti.

7. "Well then Siha, prepare a seat in the shade of the dwelling."

"tena hi sīha vihārapacchāyāyam āsanam paññāpehī"ti.

**8.** "Yes, Bhante." Siha the novice, having replied to the Auspicious One, prepared a seat in the shade of the dwelling. Then the Auspicious One, having gone out of his dwelling, sat down on the seat prepared in the shade of the dwelling.

"evam bhante'ti kho sīho samaņuddeso bhagavato paţissutvā vihārapacchāyāyam āsanam paññāpesi. atha kho bhagavā vihārā nikkhamma vihārapacchāyāyam paññatte āsane nisīdi.

9. So then, those Kosalan and Magadhan Brahmin envoys went to the Auspicious One. Upon arrival, they exchanged greetings with the Auspicious One. Having exchanged friendly greetings and cordial talk, they sat down to one side. Otthaddha the Licchavi also went to the Auspicious One with a large Licchavi assembly. Upon arrival, he bowed down to the Auspicious One and sat down to one side. Having sat down to one side, Otthaddha the Licchavi said this to the Auspicious One:

atha kho te kosalakā ca brāhmaṇadūtā māgadhakā ca brāhmaṇadūtā yena bhagavā tenupasaṅkamiṃsu. upasaṅkamitvā bhagavatā saddhiṃ sammodiṃsu. sammodanīyaṃ kathaṃ sārāṇīyaṃ vītisāretvā ekamantaṃ nisīdiṃsu. oṭṭhaddho'pi licchavī mahatiyā licchaviparisāya saddhiṃ yena bhagavā tenupasaṅkami. upasaṅkamitvā bhagavantaṃ abhivādetvā ekamantaṃ nisīdi. ekamantaṃ nisinno kho oṭṭhaddho licchavī bhagavantaṃ etadavoca:

**10.** Formerly, O Bhante, a day before, Sunakkhatta, son of the Licchavis, visited with me. Upon arrival, he said this to me: "So far, O Mahali, in no long time, it will be three years since I lived in dependence on the

Auspicious One. Indeed, I see divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. But I do not hear divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust." "O Bhante, are there also divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, that Sunakkhatta, son of the Licchavis cannot hear, or are there not?"

"purimāni bhante divasāni purimatarāni sunak-khatto licchaviputto yenāham tenupasankami. upasankamitvā mam etadavoca: 'yadagge aham mahāli, bhagavantam upanissāya viharāmi na ciram tīni vassāni, dibbāni hi kho rūpāni passāmi piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni. no ca kho dibbāni saddāni sunāmi piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni"ti. santāneva nu kho bhante sunakkhatto licchaviputto dibbāni saddāni nāssosi piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni udāhu asannānī"?ti.

11. "There are, O Mahali, also divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, that Sunakkhatta, son of the Licchavis cannot hear. It is not [the case that] there are not."

"santāneva kho mahāli sunakkhatto licchaviputto dibbāni saddāni nāssosi piyarūpāni kāmūpasaṃ-

bjt page 328

hitāni rajanīyāni no asannānī"ti.

12. "What, O Bhante is the cause? What is the reason why there are also divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, that Sunakkhatta, son of the Licchavis cannot hear, and not [the case that] there are not?"

"ko nu kho bhante hetu ko paccayo, yena santāneva sunakkhatto licchaviputto dibbāni saddāni nāssosi piyarūpāni kāmūpasaṃhitāni rajanīyāni no asantānī?"ti.

"Here, O Mahali, a bhikkhu develops a unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the eastern direction, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the eastern direction, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he sees divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the eastern direction, but does not hear divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a unimodal

samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the eastern direction, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

"idha mahāli bhikkhuno puratthimāya disāya ekamsabhāvito samādhi hoti dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. so puratthimāya disāya ekamsabhāvite samādhimhi dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. puratthimāya disāya dibbāni rūpāni passati piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni, no ca kho dibbāni saddāni suņāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu: evam hetam mahāli hoti bhikkhuno puratthimāya disāya ekamsabhāvite samādhimhi dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam.

**14.** Furthermore, O Mahali, a bhikkhu develops a unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are

enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the southern direction, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the southern direction, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he sees divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the southern direction, but does not hear divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the southern direction, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

puna ca param mahāli bhikkhuno dakkhiṇāya disāya ekamsabhāvito samādhi hoti dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam saddānam savaṇāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. so dakkhiṇāya disāya ekamsabhāvite samādhimhi dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam saddānam savaṇāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. dakkhiṇāya di-

sāya dibbāni rūpāni passati piyarūpāni kāmūpasaṃhitāni rajanīyāni, no ca kho dibbāni saddāni suṇāti piyarūpāni kāmūpasaṃhitāni rajanīyāni. taṃ kissa hetu: evaṃ hetaṃ mahāli hoti bhikkhuno dakkhiṇāya disāya ekaṃsabhāvite samādhimhi dibbānaṃ rūpānaṃ dassanāya piyarūpānaṃ kāmūpasaṃhitānaṃ rajanīyānaṃ, no ca kho dibbānaṃ saddānaṃ savaṇāya piyarūpānaṃ kāmūpasaṃhitānaṃ rajanīyānaṃ.

15. Furthermore, O Mahali, a bhikkhu develops a unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the western direction, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the western direction, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he sees divine forms that are enticing. connected with sensual desires, provocative of lust in the western direction, but does not hear divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the western direction, but not for the hearing of divine

sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

puna ca param mahāli bhikkhuno pacchimāya disāya ekamsabhāvito samādhi hoti dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. so pacchimāya disāya ekamsabhāvite samādhimhi dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. pacchimāya disāya dibbāni rūpāni passati piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni, no ca kho dibbāni saddāni sunāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu: evam hetam mahāli hoti bhikkhuno pacchimāya disāya ekamsabhāvite samādhimhi dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīvānam.

16. Furthermore, O Mahali, a bhikkhu develops a unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the northern direction, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed unimodal

samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the northern direction, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he sees divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the northern direction, but does not hear divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the northern direction, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

puna ca param mahāli bhikkhuno uttarāya disāya ekamsabhāvito samādhi hoti dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. so uttarāya disāya ekamsabhāvite samādhimhi dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. uttarāya disāya dibbāni rūpāni passati piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni, no ca kho dibbāni saddāni sunāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu: evam hetam mahāli hoti bhikkhuno utta-

rāya disāya ekaṃsabhāvite samādhimhi dibbānaṃ rūpānaṃ dassanāya piyarūpānaṃ kāmūpasaṃhitānaṃ rajanīyānaṃ, no ca kho dibbānaṃ saddānaṃ savaṇāya piyarūpānaṃ kāmūpasaṃhitānaṃ rajanīyānaṃ.

Furthermore, O Mahali, a bhikkhu develops a unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, above, below and across, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, above, below and across, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he sees divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, above, below and across, but does not hear divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a unimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, above, below and across, but not for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

puna ca param mahāli bhikkhuno uddhamadho ti-

riyam ekamsabhāvito samādhi hoti dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīvānam. so uddhamadho tirivam ekamsabhāvite samādhimhi dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīvānam, no ca kho dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, uddhamadho tiriyam dibbāni rūpāni passati piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīvāni no ca kho dibbāni saddāni sunāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu? evam hetam mahāli bhikkhuno uddhamadho tiriyam ekamsabhāvito samādhi hoti dibbānam rūpānam dassanāva pivarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam.

18. Here, O Mahali, a bhikkhu develops a unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the eastern direction, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the eastern direction, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual

desires, provocative of lust, he hears divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the eastern direction, but does not see divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the eastern direction, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

idha mahāli bhikkhuno puratthimāya disāya ekamsabhāvito samādhi hoti dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāva piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. so puratthimāya disāya ekamsabhāvite samādhimbhi dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, puratthimāya disāya dibbāni saddāni sunāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīvāni, no ca kho dibbāni rūpāni passati kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu? evam hetam mahāli hoti bhikkhuno puratthimāya disāya ekamsabhāvite samādhimbhi dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīvānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam.

19. Furthermore, O Mahali, a bhikkhu develops a unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the southern direction, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the southern direction, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he hears divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the southern direction, but does not see divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the southern direction, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

puna ca param mahāli bhikkhuno dakkhiṇāya disāya ekaṃsabhāvito samādhi hoti dibbānaṃ saddānaṃ savaṇāya piyarūpānaṃ kāmūpasaṃhitānaṃ rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam das-

bjt page 330

sanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. so dakkhināya disāya ekamsabhāvite samādhimbhi dibbānam saddānam savaņāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. dakkhināya disāya dibbāni saddāni suņāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni, no ca kho dibbāni rūpāni passati kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu? evam hetam mahāli hoti bhikkhuno dakkhināya disāya ekamsabhāvite samādhimbhi dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam.

20. Furthermore, O Mahali, a bhikkhu develops a unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the western direction, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the western direction, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he hears divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the western direction, but does not see divine

forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the western direction, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

puna ca param mahāli bhikkhuno pacchimāya disāya ekamsabhāvito samādhi hoti dibbānam saddānam savaņāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, so pacchimāya disāya ekamsabhāvite samādhimbhi dibbānam saddānam savanāva pivarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, pacchimāya disāya dibbāni saddāni sunāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni, no ca kho dibbāni rūpāni passati kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu? evam hetam mahāli hoti bhikkhuno pacchimāva disāva ekamsabhāvite samādhimbhi dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīvānam.

Furthermore, O Mahali, a bhikkhu develops a unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the northern direction, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the northern direction, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he hears divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the northern direction, but does not see divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from the northern direction, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

puna ca param mahāli bhikkhuno uttarāya disāya ekamsabhāvito samādhi hoti dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. so uttarāya disāya ekamsabhāvite samādhimbhi dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho

dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. uttarāya disāya dibbāni saddāni suņāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni, no ca kho dibbāni rūpāni passati kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu? evam hetam mahāli hoti bhikkhuno uttarāya disāya ekamsabhāvite samādhimbhi dibbānam saddānam savaņāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam.

22. Furthermore, O Mahali, a bhikkhu develops a unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from above, below and across, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from above, below and across, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he hears divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust from above, below and across, but does not see divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a unimodal samadhi for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with

sensual desires, provocative of lust from above, below and across, but not for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

puna ca param mahāli bhikkhuno uddhamadho tiriyam ekamsabhāvito samādhi hoti dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. so uddhamadho tiriyam ekamsabhāvite samādhimbhi dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. uddhamadho tiriyam dibbāni saddāni sunāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni, no ca kho dibbāni rūpāni passati kāmūpasamhitāni rajanīvāni. tam kissa hetu? evam hetam mahāli hoti bhikkhuno uddhamadho tiriyam ekamsabhāvite samādhimbhi dibbānam saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, no ca kho dibbānam rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīvānam.

23. Here, O Mahali, a bhikkhu develops a bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the eastern direction, and for the hearing of divine

sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the eastern direction, and for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he sees divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the eastern direction, and hears divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the eastern direction, and for the hearing of divine sounds that are enticing. connected with sensual desires, provocative of lust.

idha mahāli bhikkhuno puratthimāya disāya ubhayaṃsabhāvito samādhi hoti dibbānañca rūpānaṃ dassanāya piyarūpānaṃ kāmūpasaṃhitānaṃ rajanīyānaṃ, dibbānañca saddānaṃ savaṇāya piyarūpānaṃ kāmūpasaṃhitānaṃ rajanīyānaṃ. so puratthimāya disāya ubhayaṃsabhāvite samādhimbhi dibbānañca rūpānaṃ dassanāya piyarūpānaṃ kāmūpasaṃhitānaṃ rajanīyānaṃ, dibbānañca saddānaṃ savaṇāya piyarūpānaṃ kāmūpasaṃhitānaṃ rajanīyānaṃ. puratthimāya disāya dibbāni ca rūpāni passati piyarūpāni kāmūpasaṃhitāni rajanīyāni, dibbāni ca saddāni suṇāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu? evam hetam mahāli hoti bhikkhuno puratthimāya disāya ubhayamsabhāvite samādhimbhi dibbānañca rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, dibbānañca saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam.

Furthermore, O Mahali, a bhikkhu develops a bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the southern direction, and for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the southern direction, and for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he sees divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the southern direction, and hears divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the southern direction, and for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

pts page 155

puna ca param mahāli bhikkhuno dakkhināya disāva ubhavamsabhāvito samādhi hoti dibbānañca rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, dibbānanca saddānam savanāva pivarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīvāso dakkhināya disāya ubhayamsabhāvite samādhimbhi dibbānañca rūpānam dassanāva piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, dibbānanca saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. dakkhināya disāya dibbāni ca rūpāni passati piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni, dibbāni ca saddāni sunāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu? evam hetam mahāli hoti bhikkhuno dakkhināva disāva ubhavamsabhāvite samādhimbhi dibbānanca rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, dibbānanca saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīvānam.

25. Furthermore, O Mahali, a bhikkhu develops a bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the western direction, and for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the western direction, and for the hearing of divine

sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he sees divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the western direction, and hears divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the western direction, and for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

puna ca param mahāli bhikkhuno pacchimāya disāya ubhayamsabhāvito samādhi hoti dibbānañca rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīvānam, dibbānanca saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. so pacchimāya disāya ubhayamsabhāvite samādhimbhi dibbānañca rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, dibbānanca saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. pacchimāya disāya dibbāni ca rūpāni passati piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni, dibbāni ca saddāni sunāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu? evam hetam mahāli hoti bhikkhuno pacchimāva disāva ubhavamsabhāvite samādhimbhi dibbānañca rūpānam dassanāva pivarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, dibbānañca saddānam savaņāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam.

**26.** Furthermore, O Mahali, a bhikkhu develops a bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the northern direction, and for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the northern direction, and for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, he sees divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the northern direction, and hears divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust in the northern direction, and for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

puna ca param mahāli bhikkhuno uttarāya disāya ubhayamsabhāvito samādhi hoti dibbānañca rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, dibbānañca saddānam savanāya 29

piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. so uttarāya disāya ubhayamsabhāvite samādhimbhi dibbānanca rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, dibbānanca saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. uttarāya disāya dibbāni ca rūpāni passati piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni, dibbāni ca saddāni sunāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu? evam hetam mahāli hoti bhikkhuno uttarāya disāya ubhayamsabhāvite samādhimbhi dibbānanca rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, dibbānanca saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam.

27. Furthermore, O Mahali, a bhikkhu develops a bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, above, below and across, and for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust. In that developed bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, above, below and across, and for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, above, below and across, and hears divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, above, below and across, and hears divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative

of lust. What is the reason for that? Because it is just so, O Mahali, for a bhikkhu who develops a bimodal samadhi for the seeing of divine forms that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, above, below and across, and for the hearing of divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust.

puna ca param mahāli bhikkhuno uddhamadho tiriyam ubhayamsabhāvito samādhi hoti dibbānañca rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, dibbānañca saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. so uddhamadho tiriyam ubhayamsabhāvite samādhi hoti dibbānañca rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, dibbānañca saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam. uddhamadho tiriyam dibbāni ca rūpāni passati piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni, dibbāni ca saddāni sunāti piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni. tam kissa hetu? evam hetam mahāli hoti bhikkhuno uddhamadho tiriyam ubhayamsabhāvite samādhi hoti dibbānanca rūpānam dassanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīyānam, dibbānanca saddānam savanāya piyarūpānam kāmūpasamhitānam rajanīvānam.

28. This, O Mahali, is the cause, this is the reason why

there are divine sounds that are enticing, connected with sensual desires, provocative of lust, that Sunakkhatta, son of the Licchavis cannot hear, and not [the case that] there are not?"

ayam kho mahāli hetu ayam paccayo, yena santāneva sunakkhatto licchaviputto dibbāni saddāni nāssosi piyarūpāni kāmūpasamhitāni rajanīyāni no asantānī"ti.

**29.** "Surely, O Bhante, the realization of this samadhi development is the reason bhikkhus live the life of purity under the Auspicious One."

"etāsam nūna bhante samādhibhāvanānam sacchikiriyāhetu bhikkhu bhagavati brahmacariyam carantī"ti.

**30.** "No Mahali, the realization of this samadhi development is not the reason bhikkhus live the life of purity under me. There are, O Mahali, certainly other dhammas that are higher and more excellent for the realization of which is the reason bhikkhus live the life of purity under me."

na kho mahāli, etāsam samādhibhāvanānam sacchikiriyāhetū bhikkhū mayi brahmacariyam caranti. atthi kho mahāli, aññe'va dhammā uttaritarā ca paṇītatarā ca yesaṃ sacchikiriyāhetu bhikkhū mayi brahmacariyaṃ carantīti.

31. "But, O Bhante, what are those dhammas that are higher and more excellent, for the realization of which is the reason bhikkhus live the life of purity under the Auspicious One?"

katame pana te bhante dhammā uttaritarā ca panītatarā ca, yesam sacchikiriyāhetu bhikkhū bhagavati brahmacariyam carantīti.

**32.** Here, O Mahali, from the complete obliteration of the three fetters, a bhikkhu is a sotapanna, not subject to the woeful plane, on a fixed course, destined for supreme awakening. This, O Mahali, is a higher and more excellent dhamma, for the realization of which is the reason bhikkhus live the life of purity under me.

idha mahāli, bhikkhū tiṇṇaṃ saṃyojanānaṃ parikkhayā sotāpanno hoti avinipātadhammo niyato sambodhiparāyaṇo. ayaṃ'pi kho mahāli, dhammo uttaritaro ca paṇītataro ca yassa sacchikiriyāhetu bhikkhū mayi brahmacariyaṃ caranti.

**33.** Furthermore, O Mahali, from the complete obliteration of the three fetters and reduction of greed, hatred

and delusion, a bhikkhu is a sakadagami, who having come back only once to this world, makes the end of suffering. This too, O Mahali, is a higher and more excellent dhamma, for the realization of which is the reason bhikkhus live the life of purity under me.

puna ca' param mahāli, bhikkhū tiṇṇam saṃyojanānam parikkhayā rāgadosamohānam tanuttā sakadāgāmī hoti sakideva imam lokam āgantvā dukkhassantam karoti. ayampi kho mahāli, dhammo uttaritaro ca paṇītataro ca yassa sacchikiriyāhetu bhikkhu mayi brahmacariyam caranti.

34. Furthermore, O Mahali, from the complete obliteration of the five fetters that binds one to the near shore, a bhikkhu comes to be born spontaneously [in the pure abodes]. He is one bound to attained final nibbana in that place, not subject to return from that world. This too, O Mahali, is a higher and more excellent dhamma, for the realization of which is the reason bhikkhus live the life of purity under me.

puna ca'param mahāli, bhikkhu orambhāgiyānam samyojanānam parikkhayā opapātiko hoti tattha parinibbāyī anāvattidhammo tasmā lokā. ayampi kho mahāli, dhammo uttaritaro ca paṇītataro ca yassa sacchikiriyāhetu mayi brahmacariyam caranti.

35. Furthermore, O Mahali, with the obliteration of the asavas, a bhikkhu, having realized for himself with direct knowledge, in this very life, the asava-free mind liberation, wisdom liberation, and having entered upon it, dwells in it. This too, O Mahali, is a higher and more excellent dhamma, for the realization of which is the reason bhikkhus live the life of purity under me. These, O Mahali, are those dhammas that are higher and more excellent for the realization of which is the reason bhikkhus live the life of purity under me."

puna ca'param mahāli, bhikkhu āsavānam khayā anāsavam cetovimuttim paññāvimuttim diṭṭheva dhamme sayam abhiññā sacchikatvā upasampajja viharati. ayampi kho mahāli, dhammo uttaritaro ca paṇītataro ca yassa sacchikiriyāhetu bhikkhu mayi brahmacariyam caranti. ime kho te mahāli dhammā uttaritarā ca paṇītatarā ca yesam sacchikiriyāhetu bhikkhū mayi brahmacariyam carantī"ti.

**36.** "But, O Bhante, is there a path, is there a means for progress for the realization of these dhammas?"

"atthi pana bhante maggo, atthi paṭipadā etesaṃ dhammānam sacchikiriyāyā?"ti.

**37.** "There is a path, O Mahali, there is a means for progress for the realization of these dhammas."

"atthi kho mahāli, atthi paṭipadā, etesaṃ dhammānaṃ sacchikiriyāyā"ti.

**38.** "But, O Bhante, what is the path, what is the means for progress for the realization of these dhammas?"

"katamo pana bhante maggo, katamā paṭipadā, etesaṃ dhammānaṃ sacchikiriyāyā?"ti.

**39.** "It is just this noble eightfold path, that is: right view, right thought, right speech, right action, right livelihood, right effort, right mindfulness, right samadhi. This, O Mahali, is the path, this is the means for progress for the realization of these dhammas."

"ayameva ariyo aṭṭhaṅgiko maggo, seyyathīdaṃ? sammādiṭṭhi sammāsaṅkappo sammāvācā sammākammanto sammāājīvo sammāvāyāmo sammāsati sammāsamādhi. ayaṃ kho mahāli maggo ayaṃ paṭipadā, etesaṃ sacchikiriyāya.